

2° by inserting the following table after Table 2-DD :

“TABLE 2-E

SALARY SCALES APPLICABLE TO THE SENIOR STAFF WHOSE CLASSIFICATION WAS THE SUBJECT OF A SPECIAL ASSESSMENT UNDER SECTION 17 OF THE REGULATION AS OF 1 APRIL 2003

Class	Minimum	Maximum
5	34 350	41 509
6	35 907	43 517
7	37 509	45 583
8	39 140	47 702
9	41 067	50 172
10	43 391	53 175
11	45 795	56 272
12	48 273	59 471
13	50 826	62 775
14 a)	53 861	66 690
14 b)	55 569	68 893
15 a)	57 274	71 095
15 b)	59 040	73 374
16 a)	60 805	75 654
16 b)	62 630	78 013
16 c)	64 870	80 713
17 a)	66 898	83 413
17 b)	70 327	87 776
18 a)	72 325	90 358
18 b)	74 556	93 241
19 a)	77 500	97 012
19 b)	80 088	100 358
20	84 699	106 259
21	92 443	116 169

”.

4. This regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5713

Gouvernement du Québec

T.B. 199811, 31 March 2003

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29)

**General and vocational colleges
— Certain conditions of employment
of senior executives
— Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges

WHEREAS under section 18.1 of the General and Vocational Colleges Act (R.S.Q., c. C-29), the Minister of Education may determine, by regulation and with the authorization of the Conseil du trésor, conditions of employment for, the classification and maximum number per class of the positions held by, and the remuneration, recourses and rights of appeal of the members of the staff who are not members of a certified association within the meaning of the Labour Code (R.S.Q., c. C-27);

WHEREAS the Minister made the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges by Minister's Order 1-89;

WHEREAS the Minister of Education is of the opinion that it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS on 28 March 2003, the Minister of Education ordered that the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges be made;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES :

1. To approve the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges attached hereto;

2. To ask for the publication of the Regulation in the *Gazette officielle du Québec*.

ALAIN PARENTEAU,
Clerk of the Conseil du trésor

Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges*

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29, s. 18.1)

1. Schedule II of the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges is amended:

1° by inserting the following table after Table DD :

“TABLE DDD
SALARY SCALES APPLICABLE AS
OF 1 APRIL 2003

Classes of remuneration		Principals	Academic Deans
6	Maximum	100 816	85 881
	Minimum	75 805	64 575
5	Maximum	104 616	88 196
	Minimum	78 656	66 321
4	Maximum	110 742	91 219
	Minimum	83 271	68 592
3	Maximum	117 228	94 138
	Minimum	88 145	70 788
2	Maximum	124 092	97 832
	Minimum	93 296	73 560
1	Maximum	131 360	103 955
	Minimum	98 774	78 154

”.

2° by inserting the following table after Table HH :

“TABLE I
SALARY SCALES RELATED TO THE
CLASSIFICATION SYSTEM USED TO
DETERMINE THE SALARY OF A PRINCIPAL
OF A REGIONAL COLLEGE AND A PRINCIPAL
OF A CONSTITUENT COLLEGE

As of 1 April 2003

Class	Minimum	Maximum
14 a)	53 861	66 690
14 b)	55 569	68 893
15 a)	57 274	71 095
15 b)	59 040	73 374
16 a)	60 805	75 654
16 b)	62 630	78 013
16 c)	64 870	80 713
17 a)	66 898	83 413
17 b)	70 327	87 776
18 a)	72 325	90 358
18 b)	74 556	93 241
19 a)	77 500	97 012
19 b)	80 088	100 358
20 a)	84 699	106 259
20 b)	87 447	109 810
21 a)	92 443	116 169
21 b)	95 216	119 655

”.

(*) The latest amendments made to the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges (Minister's Order 1-89 of the Minister of Higher Education and Science dated 7 December 1989 [1990, G.O. 2, 488]) were made by the Minister's Order of the Minister of Education dated 9 May 2000 (2000, G.O. 2, 2230), the Minister's Order dated 21 June 2001 (2001, G.O. 2, 3358) and the Minister's Order dated 11 December 2001 (2002, G.O. 2, 292). For previous amendments, see *Tableau des modifications et Index sommaire*, Publications du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

2. The said Regulation is amended by adding the following at the end of section 1 of Division I of Schedule III:

“1 April 2003: 2%”

3. The said Regulation is amended by inserting the following subdivision after Division I of Schedule III:

“**§1.1** *Lump sum paid between 1 April and 30 June 2003*

1° For the period from 1 April to 30 June 2003, a management staff member shall receive, at each pay period, a lump sum of 2% of the salary. The lump sum is calculated on the basis of the annual salary in effect on 31 March 2003.

2° For the purposes of applying this subdivision, only the portion of the lump sum applicable to the regular hours remunerated is considered as pensionable salary for the purposes of the management staff member’s pension plan.”.

4. This regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.